

Beschlussvorlage 2025/4781

Sachgebiet/Aktenzeichen: Büro Landrat/	Datum 24.03.2025	öffentlich
Beschluss-, Beratungsgremium Kreisausschuss		Sitzungsdatum 07.07.2025
Top Nr. 10		
Betreff		
Live-Stream - Übertragung der Kreistagssitzungen ab 22.07.2025 (B)		

Sachverhalt/Begründung

Seit 03.05.2021 werden die Sitzungen des Kreistags via Live-Stream auf der Homepage und der Facebook-Seite des Landkreises übertragen. Zudem wird die jeweils letzte Sitzung auf der Homepage des Landkreises archiviert. Die archivierten Sitzungen sind mit Untertiteln versehen und somit barrierefrei zugänglich. Die Auftragsvergabe erfolgte zuletzt durch Beschluss des Kreistags vom 29.04.2024 für den Live-Stream befristet bis zum 30.04.2025.

Aufgrund der Einholung von mehreren Angeboten hat sich die Entscheidung über die Fortsetzung des Live-Streams verzögert. Der Kreistag entscheidet daher nun über eine Fortführung ab dem 22.07.2025.

Bei der Auftragsvergabe handelt es sich um die Vergabe von Liefer- und Dienstleistungen. Seit dem 1. Januar 2025 gilt für den Direktauftrag für die Vergabe von Kommunen im Anwendungsbereich der UVgO / Haushaltsrecht / VOL/A eine Wertgrenze von einschließlich 100.000 EUR netto. Erst bei Aufträgen über 100.000 EUR ist seit 2025 eine Verhandlungsvergabe bzw. eine freihändige Vergabe zwingend notwendig.

Die Entscheidung über die weitere Vergabe der Betreuung des Live-Streams ist somit mittels einer Direktvergabe zulässig.

Zur Wahrung einer sparsamen und wirtschaftlichen Haushaltsführung wurden fünf Anbieter in der Region 10 kontaktiert und um die Abgabe eines Angebots gebeten. Die zu erfüllenden Anforderungen an die Unternehmen ergaben sich aus den Erfahrungen der letzten Jahre seit Einführung der Echtzeitübertragung und wurden allen Unternehmen gleichermaßen mitgeteilt.

Von vier Anbietern wurde ein Angebot abgegeben:

Bieter 1:

Fa. Frey & Graf GmbH und Co. KG, Am Wasserturm 14b, 85131 Pollenfeld – Preith

Preis pro Sitzung: 1.090,28 EUR brutto.

Manuelle Nachbearbeitung der autom. Transkription pro Aufzeichnungsstunde: 71,40 EUR brutto.

Hosting / Streaming Server - Deutschland pro Monat: 124,95 EUR brutto.

Die jährlichen Kosten (ausgehend von 5 geplanten Sitzungen und einer manuell nachbearbeiteten Untertitelung für 10 Std.) würden sich auf 7.664,80 brutto belaufen.

Bieter 2:

Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm

Pauschalpreis pro Sitzung: 1.654,10 EUR brutto

Manuelle Nachbearbeitung der autom. Transkription pro Aufzeichnungsminute: 2,38 € brutto.

Die jährlichen Kosten (ausgehend von 5 geplanten Sitzungen und einer manuell nachbearbeiteten Untertitelung für 10 Std.) würden sich auf 9.698,50 brutto belaufen.

Bieter 3:

Stadt Ingolstadt

Preis pro Sitzung: 4.989,08 EUR brutto (inkl. manueller Nachbearbeitung der Untertitelung)

Die jährlichen Kosten (ausgehend von 5 geplanten Sitzungen und einer manuell nachbearbeiteten Untertitelung für 10 Std.) würden sich auf 24.945,40 brutto belaufen.

Bieter 4:

Landkreis Eichstätt

Preis pro Sitzung: 1.574,97 EUR brutto

Für die manuelle Nachbearbeitung der autom. Transkription wäre ein erhöhter Stundensatz für den Einsatz eines Videotechnikers notwendig. Eine weitere Stunde kostet 66,94 EUR brutto.

Die jährlichen Kosten (ausgehend von 5 geplanten Sitzungen und einer manuell nachbearbeiteten Untertitelung für 10 Std.) würden sich auf 8.544,25 brutto belaufen.

Ein Anbieter gab kein Angebot ab.

Nutzerzahlen im Jahr 2024/2025:

Datum	Facebook		Homepage	
	Aufrufe (gesamt)	Ø zeitgleiche Zuschauer	Aufrufe (gesamt)	Ø zeitgleiche Zuschauer
15.07.2024	1.558 Reichweite (Aufrufe nicht auswertbar)	Keine Auswertung möglich	164	34
21.10.2024	829	Keine Auswertung möglich	407	46
09.12.2024	434	Keine Auswertung möglich	44	18
17.02.2025	416	Keine Auswertung möglich	107	25
19.05.2025	Keine Auswertung möglich	Keine Auswertung möglich	120	28

Tatsächliche Kosten für den zurückliegenden Vergabezeitraum:

Für die Live-Übertragung (inkl. Archivierung und manueller Nachbearbeitung der Untertitelung) der Kreistagssitzungen sind im Zeitraum vom 01.05.2024 bis 30.04.2025 Gesamtkosten in Höhe von 4.996,58 € angefallen. Es wurden vier Sitzungen in diesem Zeitraum gestreamt. Für die weitere gestreamte Sitzung am 19.05.2025 steht die Rechnungsstellung noch aus.

Voraussichtliche Kosten für den Vergabezeitraum:

Bei einer Annahme des Angebots des Fa. Frey & Graf GmbH und Co. KG und ausgehend von fünf Kreistagssitzungen pro Jahr belaufen sich die jährlichen Kosten auf 6.950,80 € brutto. Dieser Preis umfasst neben den Kosten für den Live-Stream auch die Kosten für die Archivierung inkl. automatischer Untertitelung und die Kosten für das Hosting / Streaming auf einem Server in Deutschland. Bei einer manuellen Nachbearbeitung der Transkription werden 71,40 € brutto pro Aufzeichnungsstunde berechnet. Aus Sicht der Verwaltung wird empfohlen, die manuelle Nachbearbeitung der Untertitelung weiterhin in Anspruch zu nehmen, da sich diese bei den archivierten Sitzungen bewährt hat. Bei einer durchschnittlichen Aufzeichnungsdauer von 2 Stunden je Sitzung erhöhen sich die jährlichen Gesamtkosten dadurch auf insgesamt 7.664,80 €.

Finanzierung:

Es handelt sich um eine

- ☐ Pflichtaufgabe des Landkreises
- ☒ Freiwillige Aufgabe des Landkreises

Durch die Ausführung des vorgeschlagenen Beschlusses entstehen Auswirkungen auf den Haushalt:

☐ Nein

☒ Ja

- ☐ Gesamteinnahmen in Höhe von €
- ☒ Gesamtausgaben in Höhe von **7.664,80 €**
- Saldo €

☒ im <u>Verwaltungshaushalt</u>	Haushaltsstelle: 0.0241.6321
☐ einmalig	☐ laufend
Deckungsmittel stehen bei der zuständigen Haushaltsstelle zur Verfügung	
☐ Ja	
☐ Nein	Finanzierungsvorschlag bei nicht zur Verfügung stehenden Deckungsmittel:
Mehreinnahmen bzw. Minderausgaben bei folgenden Haushaltsstellen:	

Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss empfiehlt dem Kreistag zu beschließen:

Alle Kreistagssitzungen werden per Live-Stream auf der Homepage sowie auf der Facebook-Seite des Landkreises übertragen.

Die Firma Frey & Graf GmbH & Co. KG erhält für den Zeitraum vom 22.07.2025 bis 30.06.2026 den Auftrag für die Live-Stream-Übertragung inkl. Archivierung, manueller Nachbearbeitung der Transkription für voraussichtliche Gesamtkosten von 7.664,80 € (brutto) pro Jahr gemäß des Sachvortrags.

genehmigt:

Sachgebietsleiter
Marcus Csiki

Landrat
Albert Gürtner